



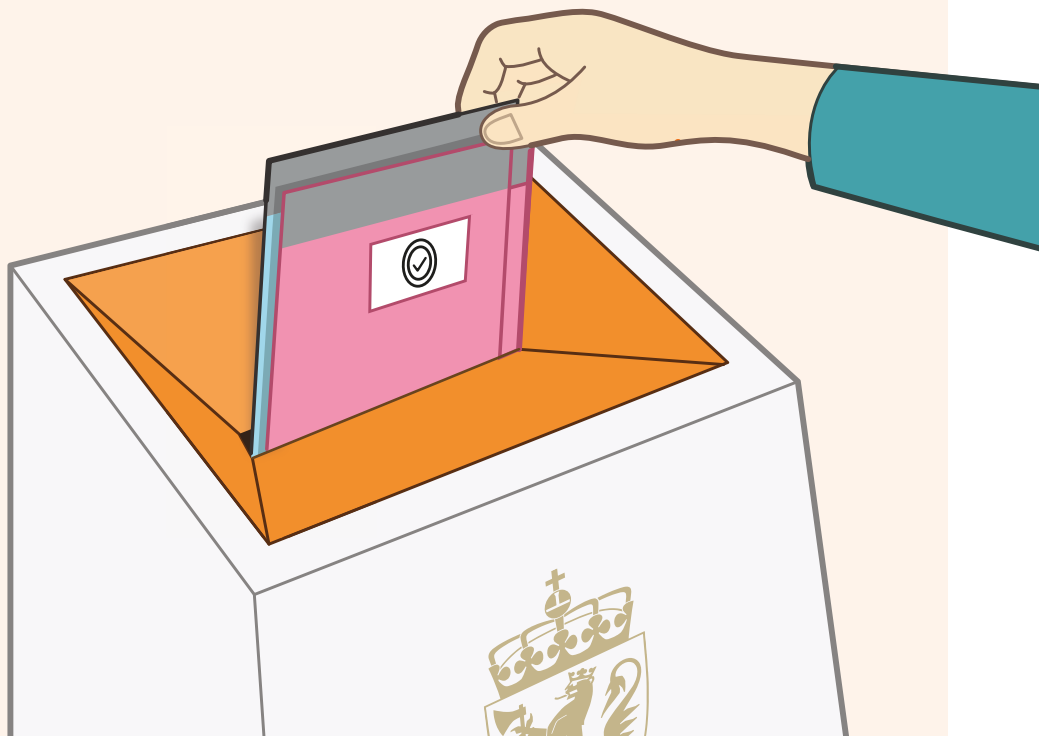
VALG

Uchaguzi wa washahuri wa komine-na  
uchaguzi wa shahuri ya mkoa 2023

Swahili / Kiswahili

# Taarifa muhimu kwa wale watakaopiga kura

Siku ya uchaguzi ni Septemba 11.  
Kumbuka kitambulisho.



valg.no

VALGdirektoratet

# Uchaguzi wa washahuri wa komine-na uchaguzi wa shahuri ya mkoa 2023

Kila baada ya miaka minne tunachagua nani atatuwakilisha katika komine na katika mabaraza za komine mkowani

Katika baraza la komine, maamuzi hufanywa kuhusu mambo ya ndani. Hii inahusu, miongoni mwa mambo mengine kama, shule za msingi, huduma za afya na matunzo, ulinzi wa mtoto, hatua za kitamaduni na ukarabati.

Kwa baraza la komine, kazi hizo ni pamoja na elimu ya sekondari, barabara za kamine zilizo na njia zinazohusiana na feri, usafiri wa wanainchi wa eneo hilo na hatua za kitamaduni.

Oslo ina uchaguzi wa baraza la komine na kamati za wilaya, lakini sio uchaguzi wa baraza la mukowa.

Katika kiratasi hii utapata habari kuhusu uchaguzi na jinsi ya kupiga kura.

## **Siku ya uchaguzi ni siku ya kwanza tarehe 11 Septemba 2023**

Katika komine nyingi unaweza pia kupiga kura siku ya posho 10 Septemba. Unaweza kupiga kura mapema popote nchini kuanzia tarehe 10 Agosti hadi 8. Septemba. **Kumbuka kitambulisho.**

## **Kumbuka kitambulisho unapopiga kura**



Lazima uonyeshe kitambulisho unapopiga kura. Kitambulisho lazima

kioneshe jina, tarehe ya kuzaliwa na picha, na inaweza, kuwa kwa mfano, pasipoti, kitambulisho cha taifa, permi ya udereva au kadi ya benki yenye picha.

Je! Kama unakaa katika sehemu kama vile nyumba ya wagonjwa, hospitali au kama uko jela, unaweza kuwa na mfanyakazi wa kuthibitisha utambulisho wako. Mfanyakazi lazima atoe kitambulisho.



## Nani anaweza kupiga kura?

- Raia wa Norway ambao wametimiza umri wa miaka 18 kufikia mwisho wa 2023, na ambao wamesajiliwa kama wanaishi Norveje
- Raia wa Denmark, Finland, Iceland au Sweden ambao wametimiza umri wa miaka 18 kufikia mwisho wa 2023, na wamesajiliwa kama wanaishi Norway kabla ya tarehe 30 Juni 2023.
- Watu ambao si raia wa Norway, lakini ambao wametimiza umri wa miaka 18 kufikia mwisho wa 2023 na wamesajiliwa katika rejista ya idadi ya watu. kama mkazi wa Norway miaka mitatu iliyopita kabla ya siku ya uchaguzi.



## Unaweza kupiga kura lini na wapi?

Unaweza kupiga kura mapema kuanzia tarehe 10 Agosti hadi na ikijumuisha Ijumaa tarehe 8 Septemba katika manispaa yoyote.

Siku ya uchaguzi, lazima upige kura katika manispaa ambayo umesajiliwa kama mkazi tarehe 30 Juni 2023. Unaweza kupiga kura katika kituo chochote cha kupigia kura katika manispaa hiyo.

Je, huwezi kupiga kura katika kipindi cha mapema cha kupiga kura au siku ya uchaguzi? Kisha unaweza kuuliza manispaa yako kupiga kura mapema kuanzia tarehe 3 Julai.

Pia inawezekana kupiga kura kutoka nje ya nchi kuanzia tarehe 1 Julai hadi na kujumuisha tarehe 3 Septemba.



Tafuta kituo chako cha kupigia kura kwenye [valglokaler.no](http://valglokaler.no)



## Kadi ya uchaguzi

Kadi ya uchaguzi ni uthibitisho kwamba una haki ya kupiga kura. Pia inaeleza ni wapi na lini unaweza kupiga kura siku ya uchaguzi. Kadi ya uchaguzi si halali kama kitambulisho, na huhitaji kadi ya uchaguzi ili kupiga kura.

Kadi ya uchaguzi inatumwa kwa kisanduku chako cha barua kidijitali au Altinn. Je, umejihifadhi dhidi ya mawasiliano ya kidijitali na sekta ya umma, au hujaitumia

Kitambulisho cha bandari baada ya miezi 18, utatumiwa kadi ya uchaguzi kwenye karatasi.

Wasiliana na manispaa yako ikiwa hujapokea kadi yako ya uchaguzi, au huna uhakika kama una haki ya kupiga kura.



## Hivi ndivyo unavyopiga kura

Ukipiga kura nje ya manispaa yako, utapokea karatasi ya kura yenye majina ya vyama vya siasa vilivyosajiliwa. Lazima uweke alama kwenye kisanduku unachotaka kupigia kura chama gani. Karatasi ya kura haina majina ya wagombea wa vyama. Kwa hivyo huwezi kufanya mabadiliko kwenye kura hizi.

Ikiwa chama au kikundi unachotaka kukipigia kura hakijaorodheshwa kwenye karatasi ya kura, unaweza kuandika jina la chama au kikundi. Unaweza pia kupata karatasi ya kupigia kura kutoka kwa wilaya yako ya uchaguzi, na uitumie ikiwa ungependa kufanya mabadiliko. Kura inatumwa kwa manispaa yako ya nyumbani ili kuhesabiwa. Vile vile hutumika ukipiga kura nje ya kaunti yako kwenye uchaguzi wa baraza la kaunti.

Ikiwa wewe ni mgonjwa au mlemavu, unaweza kuwasiliana na manispaa ili uweze kupiga kura mapema nyumbani. Manispaa inaarifu kuhusu tarehe ya mwisho ya kutuma maombi.

Ikiwa umesajiliwa katika manispaa au kata ambayo

huathiriwa na

mageuzi ya manispaa na kikanda, lazima uchague wawakilishi kwa baraza la manispaa na baraza la kaunti katika manispaa na kaunti mpya.

## Saidia kupiga kura kwenye kituo cha kupigia kura

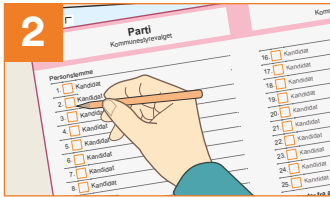
Wasiliana na afisa wa uchaguzi ikiwa una maswali au unahitaji mwongozo unapopiga kura. Wasimamizi wa uchaguzi wana jukumu la usiri.

Ikiwa una ulemavu wa kiakili au wa kimwili ambayo ina maana kwamba huwezi kupiga kura peke yako, una haki ya kusaidia. Unaweza kupata usaidizi wa kupiga kura kutoka kwa afisa wa uchaguzi au mtu mwingine unayemchagua mwenyewe.

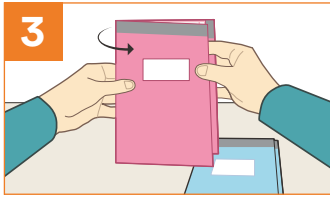
## Hivi ndivyo unavyopiga kura katika kombine yako ya nyumbani



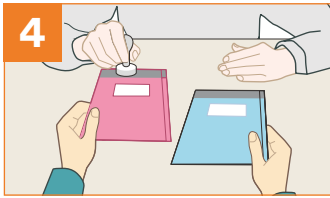
1) Chukua kura unazotaka kutumia: Moja ya uchaguzi wa baraza la manispaa na moja ya uchaguzi wa baraza la kaunti, ikiwa ungependa kupiga kura katika chaguzi zote mbili.



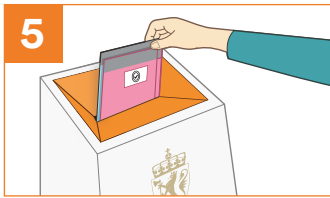
2) Ikiwa ungependa kutoa kura za kibinafsi, unaweza kuweka alama kwenye kisanduku karibu na orodha ya wagombeaji kwenye kura ambao ungependa kuwapigia kura ya kibinafsi. Unaweza kutoa kura ya kibinafsi kwa wagombeaji wengi unavyotaka (tazama maagizo kwenye ukurasa unaofuata).



3) Kunja karatasi za kura zilizo na jina la chama ndani, na uwanja wa kupiga muhuri - basi hakuna mtu anayeweza kuona unachopigia kura. Bahasha au kifuniko kingine lazima kitumike karibu na karatasi za kupigia kura.



4) Nenda kwa afisa wa uchaguzi na upate muhuri kwenye karatasi za kupigia kura. Hii ni muhimu ili upigaji kura uidhinishwe.



5) Weka kura kwenye sanduku la kura. Huko Oslo, kuna chaguzi za mabaraza ya manispaa na chaguzi za kamati za wilaya, lakini sio chaguzi za baraza la kaunti. Ikiwa umejiandikisha katika manispaa ya Oslo na unataka kupiga kura katika uchaguzi wa kamati ya wilaya, unaweza kutumia karatasi ya kupigia kura kwa ajili ya uchaguzi wa kamati ya wilaya ambayo umekuja nayo au karatasi tupu ambayo unaandika jina la chama/kikundi ulicho nacho. wanapigia kura. Ikiwa unatumia karatasi tupu, lazima pia uandike hiyo tiketi inatumika kwa uchaguzi wa kamati za mikowa.

## Mabadiliko ya karatasi ya kura

Ikiwa ungependa kushawishi ni wagombeaji gani wamechaguliwa, unaweza kutoa mmoja

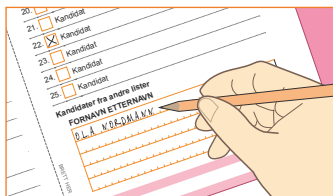
kura ya kibinafsi kwa wagombea unaotaka kupokea nyongeza kama hiyo ya kura ya kibinafsi. Ni juu yako ikiwa unataka kubadilisha karatasi ya kura kwa kutoa kura ya kibinafsi. Utaratibu wa kutoa kura za kibinafsi pia uko kwenye karatasi ya kura.

### Jinsi ya kutoa sauti ya kibinafsi:



Katika uchaguzi wa baraza la viongozi wa komine:

1) Weka msalaba kwenye kisanduku karibu na jina la mgombea unayetaka kumpa kura ya kibinafsi. Unaweza kutoa kura ya kibinafsi kwa wagombea wengi unavyotaka.



2) Andika majina ya wagombea kutoka vyama/vikundi vingine katika uwanja tofauti

kwenye karatasi ya kura. Ni majina mangapi ya wagombea unaweza kuorodhesha

karatasi ya kura. Tafadhali kumbuka kuwa ikiwa utampa kura ya kibinafsi mgombea kutoka kwa kikundi kingine cha chama, kinachojulikana kama kura ya orodha itahamishiwa kwa mwingine.

chama/kikundi. Hii inaweza kuathiri usambazaji wa mamlaka katika baraza la manispaa



Katika uchaguzi wa baraza la mikowa:

Weka msalaba kwenye mraba karibu na jina la wagombea unaotaka kuwapigia kura ya kibinafsi. Unaweza kutoa kura ya kibinafsi kwa wagombeaji wengi upendavyo.

## **Nani atachaguliwa?**

Baada ya kura zote kuhesabiwa, bodi ya uchaguzi hutafuta wawakilishi wangapi wa vyama au vikundi mbalimbali katika baraza la manispaa au baraza la kata. Kisha bodi ya uchaguzi huhesabu kura za kibinafsi ili kujua ni wagombea gani wamechaguliwa.

Imeandaliwa mnamo 2023 na mukurugenzi ya Uchaguzi ya Norway.

Kichapo hicho kinapatikana pia katika lugha za Nynorsk, Kisamisk na lugha za kigeni. Kwa habari zaidi kuhusu uchaguzi, valg.no



Sikane QR kode ili kusoma hivi katika lugha zingine.